

Кратко и ясно:  
Всичко, от което се нуждае  
Вашата съдомиялна машина ...  
Преди първото използване  
обае прочетете упътването  
за свързване и за експлоатация!



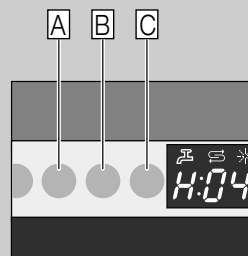
1

**Настройване на системата за омекотяване \***

Осведомете се за стойността на твърдостта на водата и я нанесете ...

Стойност за твърдост на водата °dH	Степен на твърдост	mmol/l	Стойност за настройване
0-6	мека	0-1,1	H:00
7-8	мека	1,2-1,4	H:01
9-10	средна	1,5-1,8	H:02
11-12	средна	1,9-2,1	H:03
13-16	средна	2,2-2,9	H:04
17-21	твърда	3,0-3,7	H:05
22-30	твърда	3,8-5,4	H:06
31-50	твърда	5,5-8,9	H:07

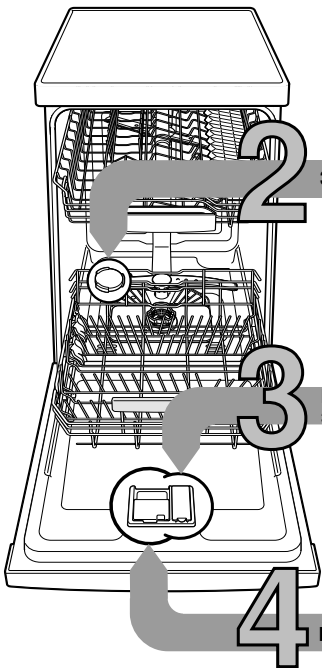
\* Само преди първото измиване или при промяна на твърдостта на водата



Бърза работа ...

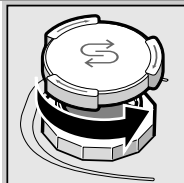
**A така се настройва:**

- Включете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Задръжте бутона на програма А натиснат и натиснете бутона СТАРТ докато цифровото съобщение покаже H:0....
- Освободете двата бутона. Светлинният индикатор на бутон А мига и цифровото съобщение показва фабрично настроената стойност H:04.
- Натиснете бутона за програма С. С всяко натискане на бутона стойността се увеличава с една степен; при достигане на стойност H:07 отново се изписва H:00 (изключено).
- Натиснете бутона СТАРТ. Избраната стойност е запазена в уреда.

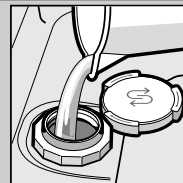


**Заредете специална сол**

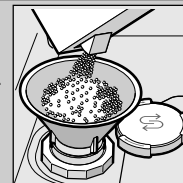
Разтваря варовик (не е необходимо при настроена стойност 0!) ... За оптимален резултат от измиването



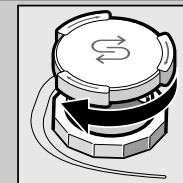
Отвинтете капачката.



Напълнете съда за сол с вода само преди първото измиване.



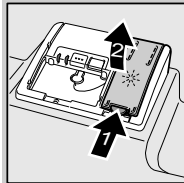
Сипете специална сол (никога не сипвайте почистващ препарат!).



Затворете капачката. Измийте незабавно.

**Поставете препарат за изплакване**

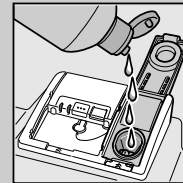
За блестяща чистота ...



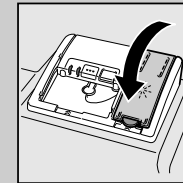
Натиснете маркировка 1, повдигнете капачката 2.



За оптимален резултат от сушенето



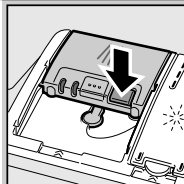
Сипете препарат за изплакване.



Затворете капачката. ЦПРАК!

**Поставете почистващ препарат**

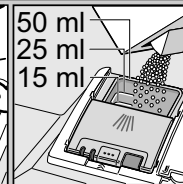
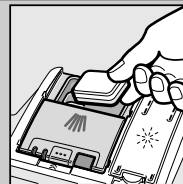
Много мърсотия, много почистващ препарат ...



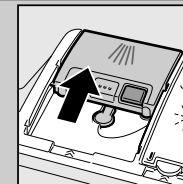
Евентуално отворете капачката (Натиснете бутона).



Внимание! Комбинираните продукти не са подходящи за всички програми. Спазвайте указанията на производителя.



Поставяйте почистващ препарат само в сухо отделение за почистващ препарат.



Бутнете капачката, натиснете. ЦПРАК!

**5 Включете уреда**

**6 Изберете програма**

Бърза, икономична или интензивна ...

**Преглед на програмите**

В този преглед е представен най-големият възможен брой програми. Съответните програми на Вашия уред ще намерите върху обслужващия панел.

Данните за програмата се отнасят към лабораторно измерени стойности в съответствие с европейския стандарт EN 50242. В практиката са възможни отклонения. \* половин зареждане в съответствие с нормата

При изключено добавяне на препарат за изплакване или липса на препарат за изплакване продължителността се удължава.

	Интензивна 70°	Интензивна Еко 45° intensive ECO	Автоматична 45° / 65° auto	Еко 50° / eco	Бърза 45°	Предварително измиване
Продължителност в часове : минути	←	2:55 - 1:30	→	←	0:29 *	0:15
Разход на електроенергия в kWh	←	1,30 - 0,70	→	←	0,70	0,05
Разход на вода в литри	←	16 - 7	→	←	9	3

**Стартирайте програмата** Започваме ...

**Допълнителни функции \*\***

За повече гъвкавост ...

**Пестене на време (VarioSpeed)** ... постига се с увеличаване на изразходваната енергия и запазване качеството на почистване и изсушаване.

**1/2 Половин зареждане** ... когато съдовете са малко, пести вода, енергия и време.

**Интензивна зона** ... перфектна е за смесени съдове. Налигането и температурата по време на миене малко се увеличават.

**Хигиена (Hygiene)** ... по времена процеса на измиване температурата се покачва. Така се постига по-добра хигиена.

**Допълнително изсушаване** ... подобрява резултатите от изсушаването чрез увеличаване на температурата при изплакване. (Внимавайте с чувствителните части от съдовете.)

**9 Изключете уреда** Всичко е ясно ...

\*\* в зависимост от модела

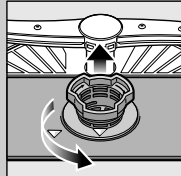


# Обслужване и поддръжка

За перфектни резултати от измиването ...

Почистване на помпата мръсната вода

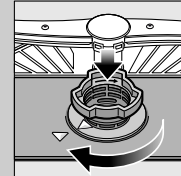
**Цедки**  
... проверете, ако е необходимо почистете.



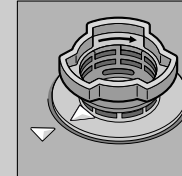
Завъртете цилиндъра на филтъра, свалете системата от цедки ...



измийте под течаща вода ...



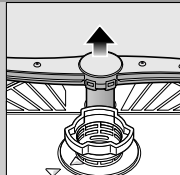
поставете ...



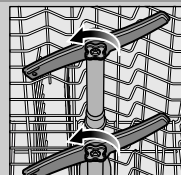
завийте системата от цедки. **СПАЗВАЙТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯТА!**

- Изключете щепсела от контакта.
- Свалете цедките и отстранете водата.
- Свалете капака (A).
- Проверете зоната на перковото колело за чужди тела.
- Поставете капака така, че да се чуе щракване (B).
- Поставете цедките.

**Пръскащи рамена**  
... отстранете запушванията/отлаганията




Изтеглете долното рамо нагоре ...



развийте горната пръскащи рамена ...



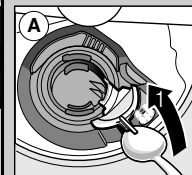

почистете пръскащите дюзи под течаща вода (ако е необходимо използвайте клечка за зъби) ...



поставете долното рамо ...



завийте горната пръскащи рамена







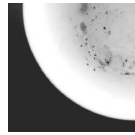
**КЛИК!**

## Отстранете сами малките повреди ...

... защото си струва да си помогнете сами!

Повече указания ще намерите в упътването за експлоатация

Повреда	Възможни причини	Отстраняване
Индикатор «E:18»/ «  » свети *	Захранващият провод е блокиран или натрупан с варовик	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Отворете захранващия провод.</li> <li>▶ 1. Развийте захранващия маркуч.</li> <li>▶ 2. Почистете филтъра в захранващия маркуч.</li> <li>▶ 3. Дебитът при отворен кран трябва да е минимум 10 l/min. При по-малък дебит подменете захранващия провод.</li> <li>▶ Поставете захранващия маркуч без гънки.</li> </ul>
Индикатор «E:22»	Филтрите са замърсени или запушени	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Почистете цедките (виж по-горе).</li> </ul>
Индикатори «E:24» и «  » светят *	Отходният маркуч е запушен или прегънат Капакът на помпата за мръсната вода не е монтиран	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Поставете отходния маркуч без гънки.</li> <li>▶ Монтирайте капака (виж по-горе).</li> </ul>
Индикатори «E:25» и «  » светят *	Помпата за мръсната вода е блокирала	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Почистете помпата за мръсната вода (виж по-горе).</li> </ul>
Светят други съобщения за грешки «E:XX»	Техническа повреда на уреда	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Обадете се в специализирания сервис (съобщете съобщението за грешка).</li> <li>▶ Извадете уреда.</li> </ul>
В уреда е останала вода	Програмата още не е свършила	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Свържете уреда и го включете, съответно прекъснете програмата (виж Спиране на програмата).</li> </ul>
Ръжда върху приборите	Приборите не са неръждаеми Острите върхове на ножовете са по-предразположени Ръжда от друго място	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Използвайте прибори, подходящи за съдомиялни машини.</li> <li>▶ Никога немийте ръждавщи части в машината.</li> </ul>

Повреда	Възможни причини	Отстраняване
Съдовете не са чисти Подобни на пясък или грис остатъци върху съдовете	<ul style="list-style-type: none"> <li>Съдовете са плътно един до друг, съответно един върху друг</li> <li>Недостатъчно почистващ препарат</li> <li>Избрана е неподходяща програма</li> <li>Запушени са дюзите на пръскащите рамена</li> <li>Цедките са замърсени, не са сложени неподвижно</li> <li>Пръскащите рамена са блокирани</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Разделете съдовете, избягвайте местата, където са разположени системите.</li> <li>▶ Спазвайте указанията на производителя (Почистващ препарат).</li> <li>▶ Изберете по-силна програма.</li> <li>▶ Почистете пръскащите рамена (виж по-горе).</li> <li>▶ Почистете цедките (виж по-горе).</li> <li>▶ Подредете съдовете, така, че пръскащите рамена да могат да се въртят свободно.</li> </ul>
Петна и ивици	Настроено е прекалено голямо/малко количество препарат за изплакване	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ При ивици: намалете количеството.</li> <li>▶ При водни или петна от варовик: Увеличете дозата.</li> </ul>
Съдовете не са сухи	Препарат за изплакване	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Увеличете дозата.</li> <li>▶ Сменете продукта.</li> </ul>
	Използваният комбиниран почистващ препарат изсъхва трудно Настройки на уреда	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Използвайте препарат за изплакване.</li> <li>▶ Включете опцията интензивно сушене (в зависимост от модела).</li> </ul>
Млечни петна върху съдовете (могат да се отстранят)	Неправилно регулирана система за омекотяване Няма специална сол	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Настройте правилно системата за омекотяване.</li> <li>▶ Добавете специална сол.</li> </ul>
Млечни петна, чашите са потъмнели/мътни (не могат да се отстранят)	Чашите не са подходящи за съдомиялна машина	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Използвайте чаши, подходящи за съдомиялна машина.</li> <li>▶ Използвайте почистващ препарат, щадящ стъкло.</li> </ul>
Пластмасите/части от съдовете са оцветени	Недостатъчно почистващ препарат Оцветявания от оцветители в хранителните продукти (доматен сос)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Спазвайте указанията на производителя (Почистващ препарат).</li> <li>▶ Оцветяванията не са сериозни; Изчезват при следващите измивания.</li> </ul>

\* в зависимост от модела

## Спиране на програмата ...

## Правилно подреждане ...

По време на изпълнение на програмата натиснете бутона START за около 3 секунди (Reset).



Цифровото съобщение показва «0:01» след една минута програмата свършва, светва съобщението «0:00».



Изключване на уреда.

Използвайте съдове, подходящи за съдомиялни машини (без остатъци от прах, смоли, смазочни масла, бои, лепящи етикети; отстранете големите петна от мармалад, млечни продукти и ястия), подредете ги в съответствие с упътването за експлоатация и проверете могат ли пръскащите рамена да се въртят свободно.